

UJ KELELET

PARTONKIVÜLI NAPILAP
ALAPÍTÓ FŐSZERKESZTŐ: Dr. MARTON ERNŐ

3,50 FONT (értéktöbblet adóval) 4 OLDAL TEL-AVIV, 1978 AUGUSZTUS 9. SZERDA 9143. szám

SZEPTEMBER 5-ÉN

Carter-Szádát-Begin csúcstalálkozó

Carter elnök kezdeményezésére tartják meg a konferenciát — „Reméljük, hogy a személyes érintkezés a közvetlen tárgyalások felújítására serkenti a feleket” — Amerika nyomást gyakorol Szádáttra?

Washington. (IFP, STA). — Szeptember 5-én a Washington melletti Camp Davidban hármasszűcskonferencia lesz Carter elnök, Szádát és Begin izraeli miniszterelnök részvételével — közölték tegnap hivatalosan a Fehér Házból.

Jody Powell, a Fehér Ház szóvivője közölte, hogy Carter elnök kezdeményezésére tartják meg a csúcskonferenciát, melyen meg tárgyalják „béketeremtés lehetőségét a Közelkeleten.” Magasrangú politikai személyiség Washingtonban úgy nyilatkozott, hogy

az Egyesült Államok nem számit arra, hogy a csúcskonferencia a közelkeleti konfliktus megoldásával fog zárulni. A Fehér Ház szóvivője hangsúlyozta, hogy egyelőre nem határozták meg a csúcskonferencia időtartamát. Kiemelte, hogy Szádát egyiptomi elnök és Begin izraeli miniszterelnök azért fogadják el Carter elnök javaslatát, mert „nincs fontosabb feladat, mint béketeremtés keresése.”

Hivatalos amerikai tényező rámutatott arra, hogy Carter azért kezdeményezte a csúcskonferenciát, mert az Egyesült Államokot aggasztja a közelkeleti békeérőfeszítések lendületének hanyatlása. Tekintettel erre a helyzetre Carter elnök úgy látja, hogy kívánatos találkozóra összehozni a feleket vezetőit. Washington reméli, hogy ezen az uton

sikerülni fog felújítani a személyes érintkezést Begin miniszterelnök és Szádát államelnök között, ami elősegítheti az akadályok eltávolítását a béke útjából.

Közölték, hogy a csúcskonferencia résztvevőit tanácsadóként meg fogják hívni a konferenciára. Carter azért kezdeményezte a csúcstalálkozót, hogy megakadályozza a békekezdeményezés teljes összeomlását. Nem tartják kizártnak, hogy Carter elnök saját javaslatokat is felvet az izraeli visszavonulással kapcsolatban.

A csúcskonferencia tehát egyben mind Carter, mind Szádát elnök szándékának erőpróbája is lehet azzal kapcsolatban, hogy lehetővé válhat-e Izrael számára területek megtartása Pitchát Ráfiáchban, illetve repülőterek birtoklása Szinájban.

Alexandria (UPI). — Megfigyelők szerint Szádát nem azért határozta el a tárgyalások folytatását, mert Vance új elgondolásokat vitt magával Izraelből, hanem mert az Egyesült Államok bizonyos nyomást gyakorolt rá. Külföldi tudósítók úgy tudják, hogy Vance egyáltalán nem próbálta rávenni Izraelt, hogy változtassa meg álláspontját a „területekkel” kapcsolatban, és így Vance nem is közzétehet semmi olyan tény Szádátal, amely indokolhatná volna Szádát

teretelét, hogy visszavonja előfeltételeit. Washingtonban úgy nyilatkozott Frank Church szenátor, hogy Szádát Szaudia nyomása ellenére járult hozzá a tárgyalások folytatásához Izraellel. Church megemlékezett arról, hogy amikor az amerikai kormányzat úgy döntött, hogy az emlékeztető hármasszűcskonferenciát szervezzék, akkor az amerikai külügyminiszter négyesemlékeztető beszéget során továbbított nekem.

Üdvözöltem az amerikai külügyminiszter küldetését rendkívüli sikeréért. Mind Carter elnök, mind pedig Vance külügyminiszter teljes titoktartásra kéri fel mindaddig, amíg ismeretessé válik Szádát elnök álláspontja. Örülök, hogy Szádát elnök hozzájárulását adta a találkozóhoz. Remélem, hogy ez a találkozó meghozza a pozitív eredményeket, melyekre mind népünk, mind pedig más népek törekednek, hogy végre elérkezzen az áhított közelkeleti béke” — hangsúlyozta a miniszterelnök nyilatkozata.

Begin miniszterelnök tegnap az esti órákban sajtófogadást tartott, melyen kiemelte, hogy az

ezt nem kísérte olyan amerikai kívánsággal, hogy Izrael változtatson valamit álláspontján.

Arra a kérdésre, hogy milyen kockázattal jár a hármasszűcskonferencia, Begin azt válaszolta, hogy a békéért érdemes kockázatot vállalni. „Ha a Camp Davidben megtartandó találkozó során megállapodást sikerül elérni, ezt örömmel fogom fogadni. Mindenesetre

remélem, hogy új fejezetet nyitok a köztem és Szádát elnök közötti kapcsolatban.” Szádát elnök személyemet érintő sértő kifejezéseit sem osztottam el a rokonszenvet, amelyet Szádát jeruzsálemi látogatása keltett bennem — hangsúlyozta Begin. — Igaz ugyan, hogy Szádát feltételei veszélyeztetik Izraelt, és a kommunistákon kívül senki sem fogadja el az Izraelben, azonban mégis táplálók barátai érzelmeit iránta a jeruzsálemi látogatása miatt.”

Hangsúlyozta a miniszterelnök, hogy az Egyesült Államoknak nincs szándékában békeprogramot erőszakolni a felekre, mert a kikényszerített béke nem béke.

„Az Egyesült Államok azt tekintik főfeladatának, hogy közvetlen és szabad tárgyalásokhoz vezesse a feleket.” Kérdésre válaszolva a miniszterelnök azt mondta, hogy eddig még nem határozták meg a csúcskonferencia napirendjét, mint ahogy az sem ismeretes, hogy mennyi ideig tart majd. „Lehetséges, hogy a megbeszélések kezdetén állapítjuk meg a napirendet. Nincs időbeli korlátozás és szabad tárgyalásokat fogunk folytatni.”

Jigál Jadin professzor, miniszterelnökhelyettes tegnap úgy nyilatkozott, hogy Izrael mindenkor hajlandóan mutatkozik találni egyiptomi megbízottal és így megelégedéssel kell fogadni a két ország közötti érintkezések felújítását ilyen magas fokon. Ilyen találkozó elsőrendű fontossággal bír a béketeremtés előbbrevítése szempontjából annál is inkább, mert lehetőséget kínál a Szádát elnök és Begin miniszterelnök között Jeruzsálemben kialakult személyi kapcsolat felújítására.

A miniszterelnökhelyettes hangsúlyozta még, hogy az izraeli békeprogram, amely közigazgatási autonómiát javasol Judea, Samron és a gázai sáv részére, képezi a tárgyalások alapját, mert opcióit biztosít minden fél részére a fennhatóság tekintetében.

Begin miniszterelnök:

»Remélem, hogy a hármasszűcskonferencia a békéhez vezet«

„Köszönettel tartozunk Carter elnöknek a kezdeményezéséért” — Uj fejezet nyílik a Szádát elnökkel való kapcsolatunkban — Jigál Jadin: „Az izraeli béketerv képezi a tárgyalások alapját”

„Mind Szádát elnök, mind pedig én köszönettel tartozunk Jimmy Carter államelnöknek merész politikai kezdeményezéséért” — hangoztatja a Menáchem Begin miniszterelnök által kiadott nyilatkozat, miután a Fehér Ház szóvivője bejelentette a csúcstalálkozót.

„Már vasárnap reggel hozzájárultam a csúcstalálkozóhoz, közvetlenül azután, hogy elolvastam Carter elnök hozzám intézett személyes levelét, amelyet Vance amerikai külügyminiszter négyesemlékeztető beszéget során továbbított nekem. Üdvözöltem az amerikai külügyminiszter küldetését rendkívüli sikeréért.

Mind Carter elnök, mind pedig Vance külügyminiszter teljes titoktartásra kéri fel mindaddig, amíg ismeretessé válik Szádát elnök álláspontja. Örülök, hogy Szádát elnök hozzájárulását adta a találkozóhoz.

Remélem, hogy ez a találkozó meghozza a pozitív eredményeket, melyekre mind népünk, mind pedig más népek törekednek, hogy végre elérkezzen az áhított közelkeleti béke” — hangsúlyozta a miniszterelnök nyilatkozata.

Begin miniszterelnök tegnap az esti órákban sajtófogadást tartott, melyen kiemelte, hogy az



BEGIN MINISZTERELNÖK

kormány támogat minden ilyen hármasszűcskonferenciát.

„Remélem, hogy a csúcstalálkozó utat nyit a béke felé” — hangsúlyozta a miniszterelnök rámutatva arra, hogy amikor az amerikai külügyminiszter átnyújtotta neki Carter elnök meghívását,

Libanoni jelentés szerint

»IZRAÉLI HARCIREPÜLŐK KÖRÖZTEK BEIRUT FELETT«

Amerika a csatározások beszüntetésére szölitotta fel a sziriaiakat és a keresztény miliciákat egyaránt — A libanoni kormány az UNO-hoz akar fordulni

Beirut. (Reuter, UPI, IFP). — „Két izraeli harcirepülő körözött Beirut felett és a hangkorlátot áttörve légróbbanást okozott” — közölte tegnap a libanoni polgári légitörvényhatóság.

Megfigyelők rámutatnak arra, hogy a múlt hónapban történt hasonló eset, amikor Izrael ezen az uton kívánta figyelmeztetni a sziriaiakat, akik ágyutűz alá vették a beiruti keresztény negyedeket.

Washingtonból jelentették, hogy az Egyesült Államok ismét felszölitotta mind a sziriai hadsereget, mind pedig a keresztény miliciákat, hogy szüntessék be a csatározásokat. Az Egyesült Államok „a lehető legveszélyesebbnek nyilvánította a beiruti helyzetet.”

Ezzel egyidejűleg az amerikai külügyminisztérium élesen megkövetelte a keresztény miliciák támadását a Kaukabe körzetében táborozó libanoni reguláris hadsereg ellen.

Mint ismeretes, ez az alakulat nem tud továbbhaladni déli irányba, mert a keresztény csapatok állandó tűz alatt tartják. Noha Beirutban bizonyos mértékig csökkent a keresztény lakónegyedekre irányított sziriai ágyutűz, hogy kudarcot vallott.

Vértelen katonai puccs során LEMONDATTÁK A HONDURASI ALLAMFŐT

Honduras (Reuter, IFP). — Vértelen katonai puccs során tegnap lemondatták Juan Alberto Malagar Castro tábornok, hondurasi államfőt.

Az elmúlt 20 évben öt katonai puccs volt Hondurasban. Jelenleg háromtagú junta áll az ország élén: Policarpo Juan Paz Garcia tábornok, vezérkari főnök, Domingo Alvarez Cruz tábornok, a légihaderő főparancsnoka, és Amilcar Zalja Rod riguez országos rendőrfőkapitány.

Malagar tábornok, aki 1975 márciusában került uralomra, politikai szempontból a jobb- és baloldal közt foglalt állást, míg megfigyelők szerint az új junta kifejezetten jobboldali beállítottságú.

tak az amerikai kísérletek a válság felszámolására, illetve nem sikerült nyomást gyakorolni Izraelre olyan irányba, hogy szüntesse be a dél-libanoni miliciák támogatását.

Szálím el-Chusz libanoni miniszterelnök megerősítette, hogy kormánya mérlegeli annak lehetőségét, hogy a Biztonsági Tanács összehívását kérje.

A keresztény miliciák ágyutűzét következtében a Kaukabe körzetében állomásozó reguláris libanoni alakulat egy tagja életét vesztette, hat pedig megsebesült.

Emmanuel Erskine tábornok, a dél-libanoni UNO-haderő főparancsnoka tegnap azt mondta,

hogy Izrael nem befolyásolta a keresztény miliciákat, hogy a reguláris libanoni hadsereget ágyúzza.”

Mély fájdalommal közöljük, hogy nagyon szeretett drága férjem, apánk, testvérünk, sógorunk

Schwarz Andor (Ábrahám)

Szatmár — Tel-Aviv

hirtelen elhunyt. Temetése ma, szerdán, 1978 augusztus 9-én délután 3 órakor a choloni temetőben, az új kapunál. 2.15 órakor indulunk a lakástól, Tel Aviv, Louis Marshal 20 szám alól.

Gyászolják: felesége Magda, fiai: Chájim, és Cvi, testvérei: sógorói, a család Izraelben és külföldön. Részvétlátogatások mellőzését kérjük.

Felejthetetlen imádott feleségem. nővérem

Rosenbluth (Schönberg) Ilonka

Nagyvárad — Cholon

nincs többé. Hétfőn, 1978 augusztus 7-én csendben eltemtük.

Gyászolják: férje Marci, huga: Klári és családja. Részvétlátogatások mellőzését kérjük.

PARTONKIVÜLIEK A MÁARACH JERUZSÁLEMI VÁROSI LISTÁJÁN

Nincs kizárva, hogy „faltól-falig” koalíció lesz Teddy Kollek vezetésével a választások után

A Máarách jeruzsálemi vezetősége tegnap sajtófogadáson ismertette a fővárosban a városi választási lista összetételét, s Uzi Baram Kneszet-képviselő, a Munkapárt fővárosi szervezőtök titkára elmondotta, ezután nemcsak párttagok, de partonkivüli személyiségek is helyet kapnak a listán, amelyet Teddy Kollek vezet.

Az utóbbi két héten felmérést végeztek és megállapították, hogy Teddy Kollek aránytalanul népszerűbb Jehosua Mácánál, aki a Likud jeruzsálemi polgármesterjelöltje — mondotta.

Uzi Baram azt fejtegette még, hogy Teddy Kolleknek számottevő többségre van szüksége, hogy erős kézzel vezesse tovább a város ügyeit, annak azonban

nincs akadálya, hogy a választások után „faltól-falig” koalíció alakuljon a jeruzsálemi városházán — Teddy Kollek elnöklétével — s abba a fővárosi közsépolitika valamennyi konstruktív tényezőjét bevonják majd.

Cyrus Vance:

„BOLDGOS ÉS ELÉGEDETT VAGYOK”

Alexandria. (UPI, Reuter). — Vance amerikai külügyminiszter tegnap az esti órákban újabb találkozót tartott Szádát egyiptomi államelnökkel, mielőtt befejezte volna egyiptomi látogatását. Ezt megelőzően azonban kifejezésre juttatta megelégedését, amiért mind Szádát elnök, mind pedig Begin minisz-

IDŐJÁRÁS

A Meteorológiai Intézet tegnap esti jelentése szerint a márávárható hőmérsékletek: Jeruzsálem 16—28, Tel Aviv 21—28, Haifa 23—28, Beér Séva 17—33, Ludd 18—32, Ejlát 26—37 fok.

OLVASÓINKHOZ!

A lapunknál dolgozó újságírók multheti szankciója következtében kénytelenek voltunk védősztrájkot hirdetni, amely az üzem bezárását jelenti és így lapunk nem jelenhetett meg.

Az üzemszünettelés három napja alatt a felek megbeszéléseket folytattak, s azok eredménye lehetővé tette lapunk rendszeres megjelenésének folytatását.

Tekintettel arra, hogy a munka felújításával kapcsolatos intézkedések csak tegnap, a déli órákban váltak lehetővé, így ma nem tudjuk lapunkat a szokásos, teljes formában kiadni.

Minden tőlünk telhetőt követünk, hogy folytathassuk lapunk folyamatos megjelenését a szokásos formában.

Olvasóink elnézését kérjük, amiért zavarok mutatkoztak lapunk rendszeres megjelenésében.

AZ IGAZGATÓSÁG

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy

Weisz Gyula (Juliusz)

Szentendre — Jeruzsálem

augusztus 1-én elhunyt. Azznap csendben eltemtük.

GYÁSZOLJÁK: FELESÉGE SOSI, FIA: JUDA, LEÁNYA: ESZTER, TESTVÉRE: ANDOR, SÓGORNŐJE: MANCI VEJE: RÁMI, UNOKÁI: EJNÁT ÉS JAEL

Sívát ültünk: Kirját-Hájovél, Uruguay u. 54/a.

Portugália: elvesztett illúziók

A portugáliai kormányválság ismét előtérbe hozta ezt az országot, ahol az 1974-ben végrehajtott forradalom annyi meg nem valósult illúziót keltett, ahol egy időszakra életre halálra menő harc folyt a hatalomért a kommunis-
táik, a szocialisták és a konzervatívok között. Az alábbiakban részleteket közlünk André Pautard riportjából, amely a párizsi „L'Express”-ben jelent meg.

Ez az a föld, ahol véget ér Európa. A legnagyobb ponton, Sagres-ban, minden év június 10-én, a nemzeti ünnep alkalmából sok ezer üres üveget vetnek a tengerbe egy szikla tetejéről. A tengeri áramlatok lassan Afrika és Amerika felé sodorják a palackokat, mint hajdan a világ kincseinek a mezhó dítására induló vitorlásokat. Portugália már elvesztette azt a világot, amelyben annakidején olyan fontos szerepet játszott. Szomorú, patetikus szertartás ez, amely a portugálok büszkeségét és bukását, a nagy idők iránti nosztalgiait példázta. A mai Portugália ugyanis szabad, de szegényebb, mint bármikor, s népe bizonytalanságban, aggodalommal terhes légkörben él.

Az 1974-es felcsillant remény, s az 1975-ben megnyilvánult kivánságok és aggályok helyét a csalódás keserűsége foglalta el. Három év során hol kommunis-
táira szavaztam, hol a szocialistákra, majd a közép-pártokra — mondja egy liszaboni közalkalmazott. — Ma fűtőlők az egészségre. Megpróbálom élni. Nem könnyű.

Valóban nem könnyű. Évente 30 százalékkal drágul az élelmiszer, a lakbér, a szállítás. A fizetések 15 százalékkal emelkednek. A forradalom után kivívott munkabérek értéke lecsökkent, s ez a zuhanás az inflációnál is gyorsabb. Ehhez járul a portugal escudo értékének 18 százalékos leszállítása, amit a Nemzetközi Pénzügyi Alap kényszerített az országra, mint a hitelek megszavazásának egyik feltételét. Ez az intézkedés az élelmiszer árak azonnali növekedéséhez vezetett. Körülbelül 500 ezer munkanélküli tartanak számon Portugáliában, a dolgozó lakosság 15 százalékát. Emiatt a kis jövedelműek vásárlóereje egyes esetekben alacsonyabb, mint a Salazar fasizista kormányzat idején volt.

A lakosság keserűsége érezhető és a politikai megfigyelők szerint az elégedetlenség hulláma egyre nagyobb méreteket ölt. Persze nem a régi rendszert ki-vánják vissza, mert az már rég a múlté. Mindenki élénken emlékezik a régmúlt idők dicsőségét emlegetik, s ennek megfelelően divatos sa vált a történelem népszerűsítése és a reneszánsz kor hangulatának a felidézése a nemzeti ünnepek alkalmából. A Templo mos-rend (kereszteslovagok) Tomar-ban lévő várkastélya falai nál minden évben megrendezik 400 fős felvonulást, akik fejükön 30 megszentelt kenyert tartalmazó kosarat hordanak. Az ünnepség az ország régi gazdagságát jelképezi. Négyévenként tartják s ebben az esztendőben híhetetlenül nagy tömeget vonzott Tomarba. A dicsőséges mult szüntelen felidézése mutatja, milyen sötét a jelen, Nemrég 20 alacsony

beosztású tisztviselői állást hirdettek, 6000 escudo fizetéssel (kb. 2400 izraeli font). Százával voltak a földbirtokosok, akiknek a törvény szerinti régi tulajdonosaiknak, összesen 1 millió 150 ezer hektárt államosítottak. Csak 90 ezer hektárt adtak vissza, de a földreform most napról-napra többet kerül az államnak, amely kénytelen örökre elvesztett kölcsönökkel támogatni a kollektív gazdaságot, miközben a terméshozam szinte lenül csökken.

A közép-pártok hevesen tiltakoznak. Azt hangoztatják: nem azért léptek be a kormányba, hogy elnézzék annak balra tolódását. A jelenlegi kormányválság ennek a tiltakozásnak a következménye.

A szocialisták egy időben megpróbálták egyedül kormányozni. Mivel azonban csak a választók 34 százaléka szavazott nekik bizalmat, kísérletük csődöt mondott. Így aztán kettős szövetséget kötöttek. Egy nyilvános közép-jobb CDS-sel, s egy hallgatólagosan a kommunis-
tákkal. A központiakkal való szövetség a parlamentben való nyugalmat biztosította (egyideig) a kommunis-
tákkal való szövetség a társadalmi nyugalom megváltására szolgált. Alvaro Cunhal, a kommunista párt vezetője, valóban véget vetett sztrájk-fenyegetésnek, de cserébe azt kívánta, hagyják szabaddon működni Alentejo-ban, ahol az ő emberei továbbra is kedvezték a földreformot. A kommunista pártnak ezt a taktikáját csak akkor mérték fel valójában, amikor

malizálás korszaka, földreformot hajtottak végre és bizonyos jóvátételt fizettek a földbirtokosnak. 300 ezer hektárt vissza kellett adni a törvény szerinti régi tulajdonosaiknak, összesen 1 millió 150 ezer hektárt államosítottak. Csak 90 ezer hektárt adtak vissza, de a földreform most napról-napra többet kerül az államnak, amely kénytelen örökre elvesztett kölcsönökkel támogatni a kollektív gazdaságot, miközben a terméshozam szinte lenül csökken.

kor rádőbentek a következményeire. 1974 és 1975 között a kommunis-
táik ellenőrizték a katonai-politikai koalíciót, de nem csináltak titkot abból, hogy előnyös helyzetüket nem tekintik véglegesnek. Mindenki erre a tevékenységükre koncentrált, s közben nem vették észre, hogy a kommunis-
táik fő aktivitása arra szolgált, hogy elősegítse a Szovjetek ellenőrzésének a biztosítását a hajdani afrikai portugál gyarmatokon. Amint ezt a célkitűzésüket elérték, háttérbe léptek és minden erejüket a földreform, tehát a parasztság ellenőrzésére szentelték. Az ország nehéz gazdasági helyzete elősegítette a közpártok megvalósítását. A szocial-demokraták csak most jöttek rá arra, hogy ha nem intézkednek sürgősen, a kommunis-
táik egyedül kovácsolnak tőkét a közepes osztály elége-
detlenségéből.

Nem szabad elfelejteni, hogy a portugál kormány tevékenységét ma is az ugynevezett Forradalmi Katonai Tanács ellenőrzi. Az 1980-ra kitűzött választások kell véget vessenek ennek a helyzetnek, s a portugálok nagy reményeket fűznek hozzá. Annál is inkább, mert az alkotmány megváltoztatását várják, amely a gyakorlatban „tulságosan demokratikusnak” bizonyult. Adig is a gazdasági helyzet egyre romlik. Egy portugál politikus szerint: „Ujabb Marshall-tervre lenne szükség az ország megmentésére”. Lehet, hogy ezért dobálják a portugálok a nemzeti ünnepeken a palackokat a tengerbe. Segélykérő üzenetet tartalmaznak...

APRÓHIRDETESEK 6.17

- FRIZSIDEREK, kádak emailjának felújítása az egész országban. Jehuda, Ramat Gan, 03-744302.
- VESZÉK butort frizsidert, hálygatókat és regisztereket. 827164, este 869410.
- DZSUKOK teljes kirtása felesleggel, lakásoként 200.— Tel-Avivban. „Dagani”, 03-476381.
- „ORLY” takarítás és polish ingyen feregirtés teljes felelősséggel. 902970, este 837475.
- „MAGICLAN” butorhuzatok és szőnyegek tisztítása és „Sten-gard” otthonában. 03-930465.
- FOGORVOSOKNAK új francia felszerelés kedvező feltételekkel, Azonnali szállítás, service, javítások. 03-223891.
- VESZUNK mindenféle használt szőnyeget (lehetőleg kézimunkát), „Stiche Camera”, T. A., Herzl 3, tel. 03-57485.
- VILLANYBOROTVAK — javítószolgálat és árusítás. Csacskesz, — Dávik 12, Ramat-Gan, 736164.
- FREDI vesz frizsidereket, butorokat, televíziókat, hagyatékokat, — Hazához hívjuk. 833866, este 836362.
- FIZESSEN 700.— IL-t, a többlet 6 havi kamatmentes részletre és megkapja háztetőjére a napmelegítőt. „Olimpia” Haifa, 04-527438, — Raanana 052-24790 — Tel-Aviv és környéke 03-858173, Jeruzsálem 02-272492.
- FERTŐZÉSTELTŐ szolgálat — dzsukirtás 150.—, Engedy 186. — Egyesve jótállás. 271625.
- A ZUCKERMANN fogászati laboratóriumában expressz javítások fél óra alatt. Tel Aviv, King George 5. Tel. 232429, Nyugdíjasoknak 20% engedmény.
- ERNST vesz butort, frizsidert, vizitort, szőnyeget és hagyatékokat. Hazához megy. 826323.
- KÖLCSÖNKÖK kintő feltételekkel. Mindenféle biztosítás, inklinatív elebitizottas. Tel Aviv, Ben Ja huda 56, tel. 03-285355.



- 17.30: Zenés műsor gyermekeknek
- 17.40: Walt Disney rajzfilmek
- 19.00: Állatok, mint filmszereplők — az ember barátai nevű sorozatból
- 20.00: A fivérék; „Próbálja meg egyszer-kétszer” — Maroni győzelmet arat, Kirk man javaslatait nem fogadják el, Brian és Edward nem képes kibővíteni a társaságot és ott, ahol a fivérék kudarcot vallanak, Maroninak ott újabb siker-kilátásai nyílnak.
- 21.00: Mábát hirmagazin
- 21.30: Mokéd
- 22.00: Film: Törvény és közrendetlenség. Egy tolvaj misszionáriusnak állítja be magát, hogy eltöltsön fia elől igazi szakmáját.
- 23.15: Egy mondat a Szentírásból, éjféli előtti híresszefoglaló
- 23.35: Egy mondat a Szentírás-

HÁRMASIKREK HAIFAN

A haifai Rámhámban kórházban tegnap hármásikrek születtek. Mindhárom újszülött fiú.

Az ITIM jelentése szerint császármetszéssel hozta világra az anyuk a három gyermeket, akiknek súlya 2300—2700 gramm közt volt. Az anya azt kérte, hogy nevét ne hozza nyilvánosságra.

Az ITIM jelentéséből az is kiderül, hogy szülés előtt hormonális kezelést kapott az anya, miután nehezen jutott a terhesség állapotába.

Az anya és a három kislánya egészségesek.

A TEL-AVIVI MOZIK HETI MÜSORA

- AZ ELOADÁSOK KEZDETE 4.30 — 7.15 — 9.30
- ALLENBY: Erőszak a szegény-negyedben
 - BEN JEHUDA: Hazatérés
 - CAFON: Előtte az élet
 - CHEN: A zene megszállottjai
 - CINEMA 1: Goldfinger (007)
 - CINEMA 2: Bananas
 - DEKEL: Rendkívül találkozó
 - DRIVE IN: Utazás a munka kontinensére
 - ESZTER: Milliomos a kutyaszorítóban
 - GÁT: Bernard és Bianca kalandjai
 - GORDON: Katona kékből
 - HOD: A Meduza érintése
 - LIMOR: Fogd a pénzt és menekülj!
 - MAKSZIM: Az artisták és a négy testőr
 - MATMID: Gyere, jászss velem
 - MERKÁZ: Gorgo
 - MOGRÁBI: Eféltájt
 - OFIR: Az örökség
 - ORLI: Mulatságos izraeliek
 - PARIS: A parazita
 - PEER: A férjezetlen asszony
 - ROYAL: Forró végtagok
 - SÁCHAP: Citromfagyalt
 - STUDIO: Julia
 - TÁMAR: Molly szerelmei
 - TCHÉLET: Csodáltság világ
 - TEL-AVIV: Monte-carló történet
 - TEL AVIV MUZEUM: A végzet
 - ZOHAR: A milliomos szerelme

MAOUPETTE

bőr- és konfekció üzem rt. keres SZABÓKAT és VARRÓNÖKET Utazás a munkahelyre biztosítva. Gyakorlottaknak jó feltételek. Személyes jelentkezés az üzemben: AKKÓ, IPARI NEGYED vagy tel. 04-913618, 04-911532

HAIFA DIAMOND CENTRE
המרכז הדיאמונטי
הרצל
HERZLIYYA
חוף הים
BEACH

MINDENKI HAIFÁRA UTAZIK AZ EKSZEREK »NYÁRÉJI ÁLMA«

ÉJSZAKAI ÁRUSÍTÁSI AKCIÓRA Minden éjszaka 19.00-tól 22.30-ig Megnyitó 78.8.5., szombat este

Briliánsokkal és értékes Jragakövekkel — vörös rubinnal a Távolkeletről, tengerkék zafirokkal, braziliai és kolumbiai zöld smaragdokkal — kirakott ékszerek Aranyláncok, medáliák, karkötők, fülbevalók és gyűrűk.

- Feltétlen megbízhatóság
- 3 éves garancia
- Lehetőség cserére vagy a pénz visszaváltására 30 napon belül.

Briliánsokkal és értékes drágakövekkel kirakott 2 aranygyűrű kerül kisorsolásra a vevők közt, az akció végén, könyvvizsgáló jelenlétében.

HAIFA DIAMOND CENTRE KIRJAT ELIEZER, CAHAL UTCA 10 • TEL. 537285, HAIFA

המפתח בידי מצרים

אין כל ספק, כי הצלחת ביקורו של שר החוץ האמריקני באיור תלויה בהתנהגות מצרים: כיצד היא מגיבה על העמדה הישראלית כפי שהובאה לידיעתה על ידי השר האמריקני. אפשר להניח כי הפעם ארצות הברית מרוצה יותר מהעמדה הישראלית מאשר מהעמדה המצרית ואם כי ירושלים מכחישה, כאילו וואנס הציג „תיקונים” או „שינויים” בעמדה הישראלית. הרי אפשר למצוא גמישות בה, הבאה לביטוי לא רק בנכונות לדון בפשרה טריטוריאלית, אם הצעה כזאת תבוא מצד מצרים — כפי שאמר שר החוץ מר דיין, אלא גם בנכונות ישראלית לדון שוב — כפי שנאמר — בהצעת אל-ערישי; אותו נושא בו התנהגות ישראל פגעה, כנראה, ביוקרתו של הנשיא סאדאת.

על אף העובדה כי מצרים כבר הכריזה כי „תיקונים” כבר יכול, בעמדת ישראל אינם מספקים אותה, אפשר להניח כי תשאיר את הדלת פתוחה בפני המשך השיחות, אם כי אין סיכויים רבים שהן תחודשנה דווקא, בהתאם לתוכנית הקודמת בסני.

EGYPTOM KEZÉBEN A HELYZET KULCSA

Kétségtelen, hogy Vance amerikai külügyminiszter közel-keleti útjának sikere Egyiptom magatartásától függ; hogyan reagál Izrael álláspontjára, ahogyan azt Vance ismertette. Ugy tűnik, hogy ez alkalommal Amerika elégedettebb Izrael álláspontjával, mint az egyiptomiakéval; s noha Jeruzsálem cáfolja azokat a híreket, miszerint az amerikai külügyminiszter „módosított” izraeli álláspontot ismertetett volna az egyiptomiakkal; feltétlenül mutatkozik rugalmasság az izraeli felfogásban, ami nem csak abban jut kifejezésre, hogy Izrael hajlandó területi kompromisszumról tárgyalni Judea és Somron ügyében, amennyiben ilyen egyiptomi javaslat kerülne beterjesztésre — ahogyan Daján külügyminiszter bejelentette —, hanem Izrael azon hajlandóságában is, mint jelentették, hogy kész újra tárgyalni El Aris ügyéről, azaz arról a tárgyról, mellyel kapcsolatban, a jelek szerint Szádát úgy érzi, hogy presztízsveszteség érte.

Annak ellenére, hogy Egyiptom már bejelentette, miszerint az izraeli „módosítások” nem elégitik ki, feltételezhető, hogy nyitva hagyja az ajtót a tárgyalások folytatása előtt; noha kevés a lehetőség arra, hogy erre — az eredeti tervnek megfelelően — Színájban kerülne sor.

Ugyanakkor, növekedtek hármasszkonferencia lehetőségei Carter, Szádát és Begin részvételével az Egyesült Államokban.

Ugy tűnik, sikertelenek maradtak Egyiptom erőfeszítései, hogy Amerikát saját béketervezésére késztesse — ezért talán megéri Szádát, eljött az ideje, hogy más, Izrael számára elfogadhatóbb módszert válasszon, ha előre akarja vinni a holtpontra jutott békétárgyalásokat.

RÖVID HIREK

● **Begin miniszterelnök** ma egyhetes szabadságra megy. Helyét a szabadság ideje alatt Jigál Jádín miniszterelnök-helyettes tölti be.

● Valószínű, hogy VI. Paulus pápa szombati temetésén Izraélt Zeév Sák római nagykövét fogja képviselni. Még nem döntöttek afelől, hogy félbőrcra eresszék-e a zászlókat a temetés napján, amint az XXIII. János, az Izraelhez közismerten meleg érzelmeivel viszonyuló pápa végtisztessége napján történt. Mint ismeretes, Izrael és a Vatikán között nincs diplomáciai viszony. Az új pápa beiktatásán részt vesz majd az izraeli küldöttségben a külügyminisztérium és a vallásügyi minisztérium több főtisztviselője valamint több európai nagykövetség.

● **Rechávja Ofek**, a *Hiszládrut* szakmai osztályának helyettes vezetője tegnap kijelentette, hogy a *Hiszládrut* abban az esetben hajlandó a közalkalmazottak bérmegállapodását aláírni, ha a kormány az eddig ajánlott 15 %-os béremelésen felül további 6-8 %-ot ajánl fel. Ofek, aki a rádió „Számok és emberek” c. műsorában beszél, kifejtette, hogy a további százalékok feladata javítani a mult mulasztásait a munkában eltöltött éveikkel és a bérjokozatokkal kapcsolatban. Ofek szerint ezért az új szerződés megállapodást a 15 %-os eddigi egyezmény keretében is meg lehet kötni, tekintve, hogy a további százalékokat az egyes üzemek a helyi kötelezettségekhez mérten alkalmazzák.

● **Joszf Máaián**, a honvédelmi minisztérium államtitkára, a minisztérium és a Cánh nagyszámú küldöttsége elén a héten az Egyesült Államokba utazik, hogy a Pentagonnal fegyverszállításokról tárgyaljon. Lehetőség szerint le is fognak zárni több illéretelmű megállapodást. Egyelőre még nem bizonyos, hogy a fegyverbeszerzések ügyében Amerikába látogat-e a közeljövőben Weizman hadügyminiszter is.

● **Brazília Felsőbírósa** tegnap kezdte meg tárgyalni a *Gustav Franz Wagner* náci háborús bűnös kiadatása iránt Izraél, Lengyelország, Ausztria és Nyugatnémetország által benyújtott kérelmek ügyét. Szakértők szerint a felsőbírósa, ha a kiadatás mellett dönt, akkor Wagner Nyugat-Németországnak fogja kiadni.

● **Ehrlich pénzügyminiszter** tegnap kétnapos braziliai látogatásra Rio de Janeiroba érkezett. Látogatásának célja délamerikai zsidó közületek felkeresése. Braziliából aztán Argentínába látogat el.

● **Jicchák Návon államelnök** tegnap részvétélyiratot küldött a Vatikán államtitkárnak. VI. Paulus pápa elhunytá alkalmából A távirat atöbbi közt a következőket tartalmazta: „Izraél népe és jómagam mély fájdalommal érünk Önszétge, VI. Paulus pápa halálhíre hallatán, s a nagyvilág megrendülten gyászoló katolikus hívőinek öszinte részvétünkkel küldjük. VI. Paulus pápa egész életét a világbékére való törekvésnek az emberiség s a különböző vallások híveinek megértése előmozdításának, s a szellemi értékek védelmének az anyagiasság ellen vívott küzdelemnek szentelte. Fogadj, Monsignore, Jeruzsálemből, a Szent Városhól, az izraeli nép részvétének meleg kifejezését.”

Királyok és államelnökök vesznek részt a pápa szombati temetési szertartásán

Kommunista államok küldöttei is jelen lesznek a beszterelésnél

Tegnap sok tizezernyi hívő vonult el végső tiszteletadásként a katolikus világ fejének koporsója előtt. Sirva, jankiáltásokkal búcsúztak VI. Paulus pápától 700 millió katolikus vezetőjétől kinek koporsója Castel Gandolfo kastélyban, a „svájci teremben” fekszik.

A pápa földi maradványait, aki 80. éves korban szívrohamban halt meg, holnap szállítják át a Vatikánba. Holnapután pedig a Szent Péter bazilikában folytatják a hívők a végső tiszteletadást.

A beszterelést, ugyancsak a bazilikában, szombaton végzik, s közvetlenül ezután a pápát elődei mellé temetik, a székes-egyház főoltára alatt lévő pince-sírboltban.

Szombati nagyszámúban érkeznek meg Rómába királyok, államelnökök, országvezetők, Carter elnök nem jön, Walter Mondale alelnök fogja képviselni. Jelen lesz Franciaország, Olaszország elnöke, Nyugat-Németország kancellárja, Spanyolország királya és számos afrikai államfő. De részt vesznek a beszterelésen kommunista államok küldöttei is.

Tegnap ülésezett a „Kardinálisok Törzskara”, amely a Vatikánban vezető beosztásokban működő főpapokból áll, s elhatározta, hogy a választói konklávé augusztus 24-én vagy 26-án ül össze, s az ülés megszakítás nélkül addig tart, míg a katolikus egyház új pápáját meg nem választják.

Rómában tegnap erősen tartották magukat oly híresztelések, hogy az új pápa nem lesz olasz nemzetiségű, ami 456 év óta egyszer sem történt meg. Ugyanezen híresztelések szerint az sínes kizárva, hogy az új pápa — fekete lesz.

Mindezek ellenére azt kell feltételezni, hogy az új pápa mégis olasz lesz, mert ennek statisztikai valószínűsége hat az egyhez. Szent Péter széknél eddig 263 pápa ült, s ebből csak 46-an voltak nem-olaszok, de ezek legutolsója is — mint már említettük — 456 évvel ezelőtt működött, mindössze 21 hónapig. VI. Adrianus volt ez, holland származású, akit 1522-ben megválasztása napján a tömeg püjkiáltásokkal fogadott.

A mostani választáson több kardinális vesz részt, mint eddig bármikor: 115-en, noha VI. Paulus rendelkezése értelmében a 80 évnél idősebb kardinálisok nem szavazhatnak, ami 16 kardinálissal csökkentette a szavazók számát.

Azok a nem-olasz kardinálisok, akik a legtöbb eséllyel rendelkeznek, hogy megválasszák őket: John Dryden, a 75 éves detroiti érsek, az algériai Léon Duval és Jean Viot, a vatikán francia származású államtitkára.

A választás a következőképpen zajlik le: a szavazó kardinálisokat beárják a konklávé termébe, oda viszik be nekik az ételmeit is, mert a termet nem szabad elhagyniok. A megválasztáshoz kétharmados többség kell, s általában sokszor szavaznak a végső döntésig. Közben fő papok járják be az épület 260 termét és szobáját, ügy ellenőrzik, nem furakodtak-e be kémek. Ha papi személyt találnak a hallgatózók között, azt tüstént kizárják az egyház szolgálatából. Ha megvan a kétharmados többség, azonnal fehér füst száll föl a Vatikán kéményeiből. Az eredménytelen fordulókat sötét füsttel adják a hívők tudtára. A választó főpapok beárának a szokása 1216-ban honosodott meg: akkor 19 hónapig tartott a választás, s a feldühödött hívők rázarták a választókra az ajót. 1272-ben meg enné is erőszakosabban jártak el a hívek: miután 2 év és 9 hónap telte el eredmény nélkül, lebontották a naeyerterem mennyezetét, s havas eső hullott a választó főpapokra. Ekkor választották meg X. Gregorius.

Mostanában a választások gyorsan véget érnek, s a „bezárárs” inkább hagyomány, mintsem szűségesség.

SAJÁT CSAPDÁJÁBA ESETT „HITLER HADBÍRÓJA”

Karl Hans Filbingernek, Baden-Württemberg tagállam miniszterelnökének le kell mondania

Lapunk kétizben is beszámolt arról a közéleti botrányról, ami Nyugat-Németországban Filbinger, Baden-Württemberg miniszterelnöke, a keresztény-demokrata párt országos alelnöke körül kerekedett: ezúttal a politikai vihar valószínű epilógusáról számolunk be.

A miniszterelnökről közutomású volt eddig is, hogy a világháború alatt hadbíróként működött, de ebben eddig senki sem találta követni valót. Megjelent azonban Rolf Hochhut, „A Helytartó” című verses-dramája révén híressé vált német író könyve „A német bíróról”, s a szerző ebben megírta Filbingerrel, hogy bírótarsaival szembeállva halálra ítélte annak idején egy 22 éves, szerinte szököt, a tények szerint csak a háború utolsó napjaiban szökésre készülő matrózt, sőt sietette is a kivégzést, amelyen maga is résztvett.

A Hochhut vezényelte körúba sok más német sajtóorgánium is bekapcsolódott, de Filbingernek és pártbeli támogatóinak sikerült a vádat azzal parozniuk, hogy azt a szélső baloldal emeli ellene, nyilvánvalóan politikai mellékcelökkel. A fatális hibát Filbinger akkor követte el, amikor nem elégedett meg párttollí érveivel, hanem rágalmazási pert indított Hochhut ellen, aki őt a többi közt „Hitler hadbírájának”, „A rettenetes törvény emberének” nevezte.

Hochhut most már saját érdekében volt kénytelen további adatok után bányászni, amiben más újságírók is buzgó segítettek. Hamarosan még két további halál ítélete is napvilágra került: ezt a vádat Filbinger azal halárról el, hogy ezek mindössze „jelképes” ítéletek voltak, hiszen a két matróz akkor már szökésben volt. Azt persze elhallgatta, hogy e szökésben lévőket a tábori csendőrség buzgó kereste, többnyire meg is találta: az egyik vádlottat például 10 évvel a háború után ítélték életfogytiglanra. De kiásták az újságírók azt a tény is, hogy a miniszterelnök még a svédországi fogolytáborban is súlyos büntetésekre ítélte német hadifoglyokat, akik: kedvezőtlenül nyilatkoztak az akkor már rég megbukott náci-rendszerrel, s jogi műveit is bemutatják, melyekben a náci fajvédelem és agresszió odaadó híveként fejtegette a törvényt.

A német törvényesök elutasította Filbinger követeléseit, hogy tiltsák el Hochhutot az őt rágalmazó kijelentésektől és minősítésektől, sőt kötelezte a perköltségek kétharmadának a fedezésére is, ami tulajdonképp az ellene felhozott vádak ismerésével egyértelmű. Most már a keresztény-demokrata párt legtöbb vezetője is elfordult tőle, kivált mert mind attól tart, hogy Filbinger további miniszterelnöksége sokat árthat a pártnak a két hónap múlva Hessenben megtartandó választások során. Ezért Németországban az általános vélemény, hogy Filbinger kényszerüljön fog levonni a konzekvenciákat, legfeljebb jövő hónapban esedékes 65. születésnapját várja be, hogy akkor „nyugdíjba menjen”.

ÖTVEN-HATVAN ZSIDÓ MARADT MEG BEIRUTBAN

Egy turista Beirutban járva, elbeszélgetett az ottani zsidó hitközség néhány tagjával, és megtudta, hogy a libanoni fővárosban mindössze 50 — 60 zsidó tartott ki. A város egyetlen zsinagógájában imádkozók elmondták neki, hogy ebből a létszámból a polgárháború során mintegy tizenötöt ölték meg.

A turista elmesélte, hogy szombatoként is nehéz Beirutban minjánt összehozni. Az egykori 6000-es létszámból ma egész Libanonban csak 450 zsidó él.

A zsidók többségének kivándorlása után bezárták a főváros két zsidó iskoláját, s valójában teljesen megszűnt a zsidó nevelésügy. Az itmaradt zsidókat kenyérkereseti gondok sújtják, a kereskedelem teljesen megbénult. Beirutban nem működnek sem a bankok, sem a posta, estenként többnyire áramszünet van, a város muzulmán negyedeiben azonban aránylag zavartalanul folyik az élet.

A turista beszámolt a két hét előtti eseményekről, amikor a muzulmánok kiállottak házuk erkélyére, s úgy néztek a keresztény-negyed bombázását, mint valami színelőadást. Egyesek szerint a bombázás akkor szakadt félbe, amikor az izraeli repülők átrepültek a főváros fölött, de a félelem azóta is uralja a várost.

A zsinagóga őregei elmondották, hogy a szírek hatalmas teljes Beirutban: a szír katonai őrszázadok és az A-Szajka milíciája minden járőrkélt megállítanak, s aki nem engedelmeskedik: a helyszínen agyonlövök.

ÖTVENPERCES ELŐADÁS AZ OLASZ TÉVÉBEN IZRAÉLRŐL

Az 50 perces, „Uj remények” című műsort az olasz rádió Izraél államának harmincadik évfordulója alkalmából sugározta, s szerepel abban Jicchák Návon államelnöktől és Jigál Álontól kezdve tímerdek izraeli férfi, asszony és gyermek, zsidók és arabok egyaránt, üzemi és kibuc dolgozók csak ug, min: az egyetemei hallgatók.

Méltó magabiztossággal, s a békés jövő reményét kifejezően állott az olasz tévézők millió el Návon államelnök. De akárcsak 6. éppoly „főszereplői” voltak a filmnek az új nemzedék fiataljai is, a már az ország megalapítása után itt született szabrék. A bemozdó szövegéből kivilágított, hogy ennek a generációnak eltökélt szándéka a békés együttélés az arab szomszédokkal, amit ők talán még szüleiknél, nagyszüleiknél is kitartóbban szorgalmazzak.

SZADÁT DZSINAHN INTERJUT ADOTT EGY PORNÓGRAFIKUS LAPNAK

— Heves tiltakozás Egyiptomban —

Egyiptom First Lady-je interjút adott a *Playgirl* című sex-lapnak, s ez mélyszéges felháborodást keltett az arab államok vallásos körében.

A kedélyeket lecsillapítandó, Egyiptom libanoni követsége hivatalos közleményt bocsátott ki, miszerint az egyiptomi elnök hitvesét csapdába ejtették: fogalma se volt, hogy az őt meginterjúvó amerikai újságíró a „Playgirl”-nek dolgozik. Ahogy már ez ilyenkor szokás, a nyilatkozat „cionista tényezők fondorlatának” nevezi az amerikai újságíró eljárást. „Az erkölcsösségről és jellemességéről ismert Dzsínah — hangsúlyozza a követség — soha sem adott volna interjút a *Playgirl*nek.”

Csak a pilóták fizetése éri el a bankigazgatókét

Az izraeli alkalmazotti fizetések rendkívül széles skálát fognak át. Az élen a vállalati igazgatók állanak. A magánszektorban az igazgatók nemcsak alkalmazottak, hanem rendszerint olyanok, akik valamilyen formában társasviszonyban állanak a vállalattal. Az ilyen megállapodás kitűnő lehetőséget nyújt az igazgatóknak arra, hogy a vállalat hasznáiban is részesüljön, ami nagyon elterjedt jelenség az utóbbi időkben. Ez a kombináció teszi nehézé, hogy külső emberek pontosan meg tudják állapítani, mennyit keres egy ilyen vállalati igazgató. Ezeket az adatokat rendszerint titokban tartják.

Valami fogalmat mégis nyerni lehet arról is, ha alaposan megvizsgáljuk a nagy vállalatoknak vagy bankok részvény vagy értékpapír kibocsátási papírjain a nyomtatott kisbetűs szövegeket. Jóllehet, a törvény kötelezi ezeket a vállalatokat, hogy közöljék az igazgatósági tagok fizetését, nem mindegyik teszi ezt meg szívesen és ha igen, akkor is általános formában cselekszik.

A Chevrá Kimikálim vállalat vezérigazgatója 1977-ben 303 ezer fontot fizetést hozott, amibe benne vannak a különböző juttatások is. Ez azt jelenti, hogy a havi fizetés 25 ezer font és ha számításba vesszük, hogy ennek a jövedelemnek bizonyos százaléka a nyugdíjra, társadalombiztosításra és hasonlókra megy, kiderül, hogy a havi átlagfizetés nem haladja meg a 19 ezer fontot. A Petrokémiai vállalatok által az év elején közzétett kimutatás adatai nem sokkal különböznek ettől, ennek a vállalatnak az igazgatója sem keresett 20 ezer fontnál többet, legalábbis a hivatalos jelentés szerint.

Sokkal komplikáltabb annak megállapítása, hogy milyen fizetést huznak a bankigazgatók, még akkor is, ha intenzíves pénzügytettekről van szó. A bankok mérlegei általában a kiadások globális összegét foglalják magukba és ebben bujjk meg az igazgató fizetése és különböző napidij kiadása. Magában foglalja ez a globális összeg azoknak a jövedelmét is, akiknek nincs fix fizetésük. A mérlegok alapján megállapítottuk, hogy az igazgatósági tagok ezer fontot kapnak minden ülésért, amelyen résztvesznek.

A Bank Discount befektetési vállalatának kimutatásából megtudjuk, hogy a vállalat igazgatóinak fizetése, beleértve a vezérigazgatót is, 1966-ban 533 ezer font volt, 1977-

ben pedig 1 millió 100 ezer font. Ez az összefizetése a vezérigazgatóknak és 3 igazgatóknak, de a jelentés nem részletezi az adatokat.

Ugyancsak érdekes tünet, hogy a fizetésükön kívül a bankok és lányvállalataik különböző juttatásokat fizetnek az igazgatóknak, mint például opciókat kapnak részvényvásárlásra vagy könnyű feltételű kölcsönöket azoknak megvásárlására. A Bank Discount befektetési vállalatának vezérigazgatója és családtagjai 552 rendes részvennyel rendelkeztek 5 fontos kibocsátási árfolyamon, melyeknek jelenlegi tőzsdei értéke 2 millió 200 ezer font.

Igen tanulságos megállapítani, hogy miként van elbuztatva a Bank Leumi legutóbbi mérlegében a bank vezetőinek fizetése. Az egyik tétel — például — azt mutatja, hogy az igazgatóság fizetése, beleértve az igazgatótanács elnökét, és a vezérigazgatókét, a szociális juttatásokkal együtt 4 millió 200 ezer fontot tesz ki. A mérleg csak általános összeget jelöl meg, de belső értesítés szerint a Bank Leumi igazgatótanácsának elnöke 1977-ben 1 millió 900 ezer fontot kapott, fizetés, költségmegterítés és szociális juttatások formájában. Három további vezérigazgató havi összjövedelme 40 ezer font volt.

A jelek szerint csak egy alkalmazotti csoport vetekedhet a bankigazgatókkal a fizetés magassága tekintetében. Az El Al 50 vezető pilótájának és navigátorának a fizetése amelyet részben külföldi devizában kapnak, napidijként, eléri a 180 — 200 ezer fontot havonta. Négy pilóta fizetése 160 — 180 ezer, négy további pilóta vagy navigátor 140 — 160 ezer fontot kap. 30 valamivel alacsonyabb rangú vagy beosztású pilóta fizetése 120 — 140 ezer font körül van, míg további 18 pilóta kénytelen beérni 100 — 120 ezer font havi fizetéssel...

Van az El Al-nak még 120 pilóta alkalmazottja, akiknek a jövedelme 50 — 100 ezer font körül mozog. A kísérők vagy kísérőnk jövedelme valamivel kisebb. Igaz, hogy a három vezetőkísérő fizetése eléri az 50 — 60 ezer fontot, de további 25-nek a fizetése 40 — 50 ezer között van.

Ha figyelembe vesszük, hogy Izraél 822.000 alkalmazottjának a jövedelme 5 — 11 ezer font brutó, tisztá képet kapunk arról, milyen óriási eltulodás van az egyszerű dolgozók és néhány kivételezett csoport jövedelmek között.

HIREK A NAGYVILÁGBÓL

SALISBURY: — Hivatalos jelentés szerint az 1972-ben ki-robbant gerillaháború során 9409 személy vesztette életét Rhodésiaiban. Ezek közül 3587 szinesbőrű civil. A felkelők ebben az időszakban 4963 embert vesztettek, az elesett rhodésiai katonák száma ezzel szemben 546. Ezekhez járul a rhodésiai titkos szolgálat 106 szinesbőrű alkalmazottja. A statisztika szerint 1712 civil feketét a gerillák ölték meg.

PARIZS: — A francia légierő miniszterének nagy zavarokat okozott a turisztikai csucsforgalomban és kihatással volt számos más ország valuta-bevételére. Szerinte Európában az utasok ezrei voltak kénytelenek néha egész napot várni a különböző repülőterek váróterméiben. Lisszabonban 500 utas 17 órát várakozott a repülőgépre, s mivel jórésztük vendégmunkás, pánikszériu hangulat vett erőt rajtuk: attól tartottak, hogy külföldi munkaadók elbocsátják őket, mert nem jelentkeztek idejében munkahelyükön.

PARIZS: — A „Le Monde” című lap közli Anatolij Socsárszki védőbeszédének a szövegét, amelyet bírál előtt mondott el. A lap nem közli, hogyan jutott hozzá a szöveghez. Védőbeszédében Socsárszki felvázolta a cionizmus történetét a Dreyfuss-pertől napjainkig, beszélt az orosz, illetve szovjet kivándorlásról, majd vázolta a zsidók helyzetét a Szovjetunióban, a sztálini korszakban elszenvedett meghurcoltatásokat és a jelenlegi antiszemita hullámot. „Vajon lehet-e azt mondani, hogy a cionizmus csupán az amerikai titkos szolgálatok által megfizetett provokáció eredményeként született meg? A cionizmus azelőtt nem létezett? Történelmi folyamatai tanúi és résztvevői vagyunk. A zsidók már régen keresik nemzeti egyéniségüket és az emigráció mellett döntöttek, elvetve az asszimiláció gondolatát. Megpróbálták elérni hazájukat, amely léteért küzd egy ellenséges világban. A mi Izraél államunk a zsidó nép büszkesége, s bizonyos vagyok benne, hogy virágzó fogni, példaként szolgál a világ nemzeti elölt. Büszke vagyok arra, hogy hozzájárulhatok ehhez az újjászületési folyamathoz.” Socsárszki, akinek nem volt védőügyvédje, az ítélet kihirdetése után kijelentette: „Megértettem, hogy egy zárt tárgyalás keretén belül a vádlott minden erőfeszítése védelme biztosítására eleve kudrcra van ítélve. Minden szavamot arra használták fel, hogy az állítólagos kémkedés vádját megerősítsék.”

MAON RUTH RÁMAT-GAN

Penzió idős emberek, krónikus betegeknek, közli, hogy megüritt néhány hely. Orvosi felügyelet, türelem, szeretet. Beszélünk angolul, németül, románul, oroszul, magyarul.

Tel. 76556
Máálé Hásáchar u. 7.,
Katznelson-Modiin sarok.

A Cionista Tanács elnöke.

»A Cionista mozgalom elvesztette lendületét«

„A Cionista Kongresszuson csak pártok közötti vita folyt” — A Cionista Tanács a cionizmus problémáinak megtárgyalását kéri a pártoktól

„Az Izraeli Cionista Tanács elhatározta, hogy lépéseket tesz annak érdekében, hogy a hazai politikai pártokat és egyéb szervezeteket a cionista mozgalom megerősítésére serkente — mondotta tegnap Arje Cimuki, az Izraeli Cionista Tanács elnöke a tel-avivi Szokolov házban megtartott sajtófogadáson.

Cimuki rámutatott arra, hogy tanuivagunk a cionista mozgalom gyengülésének és az izraeli pártok sem tanusítanak különleges érdeklődést a nagyvilágban működő cionista mozgalom iránt.

„Abban bízunk, hogy a legutóbbi Cionista Kongresszus friss életet ad a mozgalomnak, sajnálatunkra azonban valójában nem történt más, mint pártok közötti vita.

Közvetlenül a kongresszus után megbeszélte a Sochnut elnöke és ez megakadályozta a vezetőséget, hogy lendületet munkába kezdjen” — hangoztatta Cimuki, rámutatva arra, úgy tűnik, hogy

a cionista mozgalom teljesen elvesztette lendületét és a világ zsidóságától már nem követeli a cionista tevékenységét. Példaképpen említette a bécsi lemaradók problémáját, amelynek fokozott tevékenységre kellett volna serkennie a cionista mozgalom vezetőségét. Mind a mai napig azonban halogatják a döntést azzal kapcsolatban, hogy a Sochnut hatáskörébe tartozó zsidó intézmények szüntessék meg a HIAS és a Joint támogatását.

„Határozatra majd csak akkor kerül sor, ha a lemaradók száma eléri a 90 százalékot,

vagy a szovjet hatóságok teljesen beszüntetik az aliját” — mondotta Cimuki megjegyezve, hogy Izraelben éppen az ifju-

Vaklárma Rison Lecionban

Tegnap délelőtt közel egy órán át lezárták Rison Lecionban a központi autóbusszállomás környékét, mert egy gyanús nylon-zacsokot találtak a személtartóban és merénylőtől tartottak.

Az ITIM jelenti, hogy a gyanús nylon-zacsokot két Hágá-katonára vette észre és a közbeavatulásuk alapján biztonsági intézkedéseket fogantatosítottak. Lezárták a környéket, megszünt egy időre az autóbussz-közlekedést, miközben a rendőrség robbantási szakértője felrobbantotta a zacsokot. Akkor kiderült, hogy nem robbanóanyag, csak két konzervdoboz volt benne.

A lottó sorsolása

A Lottó tegnap megtartott 32-78 számú sorsolását a következő nyerőszámokat húzták ki: 01, 09, 12, 15, 23, 35. A pótszám: 02.

A Bájít Vágán lakosai:

„KÉRJUK A 12-ES AUTÓBUSZJÁRAT MEGVÁLTOZTATÁSÁT”

A jeruzsálemi Bájít Végán negyedik lakói azt követelik, hogy az Egged állítsa vissza korábbi vonalának megfelelően a 12-es autóbusszjáratot. Követeléseiket írásba foglalták a negyedik lakói — szám szerint ezer ember — aláírták, s tegnap átnyújtották Begin miniszterelnök hivatalvezetőjének.

A negyedik lakói azt állítják, hogy a jelenlegi helyzet csak megkönnyíti esetleges terrorcselekmény elkövetését. A 12-es autóbussz a Söchem-kaputól közlekedik, s két hónappal ezelőtt

KÁRPITOSMUHÉLY ENGEDÉLY NÉLKÜLI VEZETÉSÉRT KÉT HÓNAP

A városi bíróság tegnap 2 hónapi elzárásra ítélte Dávid Kádost, aki iparendély nélküli vezetésével a 12-es autóbussz a műhelyét, noha érvényes végzés volt a birtokában arra nézve, hogy a műhelyt be kell

NAVON ÉS TAM TALÁLKOZOTT...

Ejn Dor kibucban találkozott tegnap Jochák Navon államelnök Dávid Támmal, egykori osz tályársával, akivel együtt járt Jeruzsálemben elműve és gimnáziumba, majd azóta — 44 éve — nem találkozott.

A közelmúltban egy ünnepségen vett részt az elnök, ahol megemlékeztek a jemeni gátlat fel számolásának 28. évfordulójáról. Ott említette a jelenlévő közéleti személyiségek, hogy volt valaha egy jemeni származású diákarsa, Dávid Tam, akiről 44 éve nem hallott.

Az ügynek híre futott és kiderült, hogy Tam kitűnő egészségnek örvend, és Ejn Dor kibucban él.

Tegnap ellátogatót az államelnök Ejn Dor kibucba és egy jó órán át elevenítették fel a diákkori élményeket Dávid Támmal. Utána Navon elnök megtekintette a kibuc látványait, és annak vezetőivel is beszélgetést folytatott.

Mordechái Hod vezérigazgató:

»AZ EL AL UJ MUNKASZERZŐDÉSE A LEGHALADÓBB LESZ AZ ORSZÁGBAN«

A vállalat kiegyensúlyozatlan zárta az 1977/78 pénzügyi év mérlegét — A sztrájkok által okozott 15 millió dolláros veszteség csak a következő év pénzügyi mérlegében szerepel

Az El Al vezetősége tegnap ismertette az 1977/78 pénzügyi év mérlegét, amikor a vezetőség elégtétellel állapította meg, hogy a nehézségek ellenére sikerült kiegyensúlyozott mérleget elérni.

A Tel Avivban megtartott sajtófogadáson Mordechái Ben-Ari, az igazgatótanács elnöke, valamint Mordechái Hod vezérigazgató közölte, hogy a vállalat tiszta nyeresége a jelzett évben 10 ezer dollár volt, ami azonban jelentéktelen összeg, ha tekintetbe vesszük, hogy az összegbelet több mint 307 millió dollár volt (19,4 százalékkal több, mint az előző évben).

Az előzőkkel megegyező mértékű sikerült meg, hogy a vállalatnak sikerült saját forrásból fedezni a fejlesztési terv egy részét. „A vállalat történetében a legnagyobb beruházási programot bonyolítottuk le” — hangoztatta Ben-Ari.

A vállalatnál kitört sztrájkok, valamint szankciók összesen 15 millió dollár veszteséget okoztak, ez azonban nem szerepel az 1977-78-as pénzügyi év mérlegében mert ezeket a sztrájkokra áprilisban került sor, amely időszak már a következő pénzügyi évhez tartozik.

Az El Al jövedelmét azonban ARANYEKSZER AZ ALSÓNADRÁGBAN A rendőrség őrizetbe vett egy jaffai férfit, aki ékszerboltot lopott. Az alsónadrágjában 200 gramm aranyekszert találtak.

A tolvajt és egy társát valószínűleg közelharc árán fogták el a Hákovsim utcában, ahol menetiránnyal szemközti utaztak. Motozáskor találták meg az egyik gyanúsított alsónadrágjában az ékszert.

A tel-avivi Kármel-piac kereskedői: „BE AKARUNK LÉPNI A POLGÁR-ÖRSÉGBE!”

A tel-avivi Kármel-piacon történt terrorista támadás következményeként, a kereskedők egyre intenzívebben érdeklődnek a polgárőrség iránt és be akarnak lépni annak sorába. Eddig harminc kereskedő közölte ezt a szándékát a polgárőrség kerületi parancsnokságával.

Simon Kármel rendőrezredes, a tel-avivi körzet szóvivője közölte, hogy napokon belül kiképezik és szolgálatba állítják a piaci kereskedőket, akik a jövőben maguk ügyelnek a környék biztonságára.

UJ KELET
PÁRTONKIVÜLI NAPILAP
TEL-AVIV, RECHOV HARÁKEVET 52,
P. O. B. 831 • TELEFON: 30011
A szerkesztőség nem felel a hirdetések tartalmáért.
Kéziratokat nem őrzünk meg és nem küldünk vissza.
Az olvasóleveleket kérjük lehetőleg fröggéppel, de legalább olvashatóan írni és pontos címmel ellátni. Névtelen, vagy személyeskedő, sértőhangú leveleket nem közlünk.

A szakszervezeti osztály főnöke:

»HA A KORMÁNY NEM AKAR KERETMEGÁLLAPODÁST, KÜLÖN IS TÁRGYALHAT A SZAKSZERVEZETEKSEL«

„Nem a Hisztadrut hibájából húzódnak a bértárgyalások” — „A dolgozóknak is érdeke a tárgyalások gyors befejezése”

„A kormány tudomására hoztuk, hogy ha nem akar keretmegállapodást aláírni a közalkalmazottakkal, az állami alkalmazottak felügyelősége külön tárgyalást folytathat a különböző érintett szakszervezetekkel” — mondotta tegnap Jisráél Készár, a Hisztadrut főtűtkárhelyettese és a Hisztadrut szakszervezeti osztályának főnöke.

Készár rámutatott arra, hogy a kormány mint munkaadó részese a munkaszerződésnek és lehetetlen, hogy most, amikor az új munkaszerződésekkel kapcsolatos tárgyalások csak elkezdődtek, követelje azok befejezését. A kormány ezt a követel-

— hangoztatta Készár, aki rámutatott arra, hogy a kormány azon fenyegetése, mely szerint nem ismeri el a retroaktív fizetéseket ha nem fejezik be a munkaszerződésekkel kapcsolatos tárgyalásokat az általa meghatározott időben — ellentétben áll a megállapodással, amelyet a Hisztadrut az állami alkalmazottak felügyelőségével kötött.

„A dolgozóknak legalább olyan érdeke a tárgyalások gyors befejezése, mint a kormányknak.

már csak azért is, mert a bértárgyalások elhúzódásának ideje alatt is tart a növekvő infláció és a visszamenőleges hatályl kapott összege is veszít értékéből.”

Készár közölte azt is, hogy a Hisztadrut szakszervezeti osztálya felszólította a termelőipari szakszervezetek titkárait, hogy gyorsítsák meg a folyamatban lévő bértárgyalásokat. „Remélem, hogy a közeli napokban aláírják az új munkaszerződéseket minden termelői iparágban.”

Rechávja Ofek, a szakszervezeti osztály főnökének helyettese hangsúlyozta, hogy a dolgozók érdeke a bértárgyalások gyors befejezése. A kormány általános a munkaszerződések aláírására ösztönzi a dolgozókat, hajlandó előleget adni és közölte a Hisztadruttal, hogy augusztus végén nem fejeződnék be a tárgyalások, meghozhatók szeptember végéig.

S akkor hirtelen elhangzik a közlény a kormány részéről, amely olyan látszatot kelt, mint ha az egyik fél nem akarná befejezni a tárgyalásokat, míg a másik fél minden erejével erre törekszik.

Vasárnap zárva lesznek a tel-avivi városi hivatalok

A város szóvivője közli, hogy vasárnap, augusztus 13-án — Tisá beav gyásznapiján — a tel-avivi városi hivatalok zárva lesznek. Rendkívüli ügyeket tartanak, s a városháza 106 számú különleges telefon szolgálata is a közönség rendelkezésére áll.

BETÖRŐKET FOGTAK JERUZSÁLEMBEN

Tegnap, a kora hajnali órákban, hét betörőt tartóztatott le a rendőrség Jeruzsálemben. A letartóztatottak közül néhányan járműveket is loptak.

Az egyik letartóztatott katonaszőkevény, aki loptott járművön közlekedett. A rendőrség szóvivője szerint 11-16 éves kiskorúak is vannak a letartóztatottak között.

További őrizetbevételek is várhatók, mert a vizsgálat során újabb összefüggésekre bukkant a rendőrség és letartóztatják azokat, akik a tegnapi razzia idejé eltűntek a tett színhelyéről.

MEGHALT SZÁADJA AMIÉL PROFESSZOR

Az atomtudomány neves művelője volt

Tegnap hosszú és súlyos betegség után elhunyt Száádja Amiél professzor, a hazai atomtudomány neves művelője. 48 éves volt.

Amiél hatéves korában alijázott a családjával Bialisztozkából a Herzia gimnáziumot végezte el Tel Avivban, majd a jeruzsálemi Héber Egyetemen tanult. A fizikai kémia tudoraként szerzett diplomát, majd a rehovoti Weizmann Intézet kötelékébe került. Pályafutása során a náchársoreki atomkutató intézet osztályvezetője, és a jeruzsálemi Héber Egyetem professzora volt 1971 óta a hadügyminiszter tanácsadójaként is dolgozott. Számos nemzetközi tudományos bizottság tagja, illetve elnöke volt. Ezek a bizottságok magkémiai problémák elemzésével

UJ KELET napilap
TEL-AVIV
Rehov Harákevet 52
Telefon: 30011
Főszerkesztő:
S. HIMMELFARB
Felelős szerkesztő:
D. SCHÖN
Kiadó: Mábá B. M.